

# Tirolerisch für Anfänger

## So grüßt man sich in Tirol

**Grias-di** ▶ Grüße dich

**Pfiat-di** ▶ Auf Wiedersehen

**Wie geat's da?** ▶ Wie geht's dir?

**Wiederschaugn** ▶ Auf Wiedersehen

## Gefühle zeigen

**Isch des bärig!** ▶ Ist das klasse, toll

**Mei schian!** ▶ Wie schön ist das denn!

**Na schiach!** ▶ Ausruf, wenn etwas als besonders hässlich oder grausig ist

**ge!** ▶ Das glaub ich nicht“ Steigerungsform, mit bedauernder Betonung: „ma ge hey!“

**ge?** ▶ Stimmt's?

**ha?** ▶ wie bitte, hab dich nicht verstanden?

## Im Gasthaus

**Zol'n bitte!** ▶ Die Rechnung bitte!

**Hots gschmeckt?** ▶ Hat es geschmeckt?

**Mogsch a Schnapsal?** ▶ Gemeint ist ein echter „Selberbrennta“, ein selbstgebrannter Schnaps höchster Güte. Meistens jedenfalls. Dieses freundliche Angebot sollte man annehmen. Extrem völkerverbindend.

**Botzerei** ▶ Kleckerei am Tisch

**rauschig sein** ▶ leicht alkoholisiert sein, mit einem Damenschwips vergleichbar

**Weiss-Sauer, Rot-Sauer** ▶ Weissweinschorle, Rotweinschorle

**Kracherl** ▶ dem „Almdudler“ ähnlich, beides ist süße, alkoholfreie Kräuterlimonade

**Zschigg** ▶ Zigaretten

**A Sakkkd bitte** ▶ Kann ich bitte eine Tüte haben?

## Zwischenmenschliches

**Fesches Madl, Diandl** ▶ hübsche Frau, hübsches Mädchen

**Fescher Bua** ▶ schöner Mann

**Wia hoaschn du?** ▶ Wie ist dein Name?

**Mogsch wos trinkn?** ▶ Was darf ich dir zu Trinken bestellen?

**Woher kimmst du?** ▶ Du bist nicht von hier?

**Du gfolst ma!** ▶ Du gefällst mir.

**I mog di.** ▶ Ich mag dich.

**A Hetz machen** ▶ Spaß haben

**hetzig** ▶ lustig

**losnen** ▶ zuhören

**trotschn** ▶ quatschen

**terisch** ▶ schwerhörig. Beispiel: „I wear terisch“ – Ich verstehe kein Wort

**tamisch sein** ▶ durch den Wind sein, auch für „schwindlig“ (kann bei heftigen Umdrehungen beim Tiroler Polka-Tanzen vorkommen)

## Kulinarische Fachbegriffe

**Kaasspatzln** ▶ typisch, kleine Teigklösschen mit würzigem Käse und gerösteten Zwiebeln

**Greaschtl, Gröstl** ▶ typisch, geröstete Kartoffel mit Zwiebel und Selchfleischstücken

**Kaaspressknedl** ▶ sehr lecker, zusammengespreste Brotklöße mit Zwiebel und Käse, in der Pfanne kurz abgebraten, in kräftiger Fleischsuppe oder mit Sauerkraut serviert

**Graukaas** ▶ magerer Rohkäse, der entweder topfig oder speckig ist – obwohl eine echte Spezialität, nicht jedermanns Sache! Man liebt ihn oder mag ihn gar nicht.

**Schwammerln** ▶ Pilze, meist sind Pfifferlinge damit gemeint, sogenannte „Eierschwammerln“

**Muas** ▶ Brei

**Goggelen** ▶ Eier

**Weggn** ▶ Brot

**Verlängata** ▶ nichts Unmoralisches, sondern nur eine Tasse Kaffee, dem Filterkaffee ähnlich

*Habs a Gaudi damit!*